



Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imhallel Dr. Edwina Grima LL.D.

Appell Nru: 7779/2022

Il-Pulizija

Vs

Svetlana Sammut

Raymond Cauchi

Illum, 20 ta' Settembru 2023

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjoni dedotta kontra l-appellati Svetlana Sammut u Raymond Cauchi, detenturi tal-karta tal-identita' Maltija bin-numri 519287(M) u 43161(M), akkużati quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali talli fl-4 ta' Mejju 2022 kif ukoll fil-jiem u l-gimghat precedenti fixklu lil kwerelant Matthew Sammut fil-pussess ta' hwejgu bi ksur tal-artikolu 85 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tal-14 ta' Marzu 2023, fejn il-Qorti, ma sabitx lil Svetlana Sammut u lil Raymond Cauchi hatja "tal-ebda wahda mill-imputazzjonijiet" u konsegwentement illiberathom minn kull htija u piena.

Rat ir-rikors tal-Avukat Ġenerali, ipprezentat fil-11 ta' April 2023, fejn talab lil din l-Qorti sabiex:

1. Tannulla s-sentenza tal-Ewwel Qorti minhabba nuqqas ta' formalita' jew minhabba htigijiet ta' proċedura; u
2. Tirrevoka, thassar u tiddikjara li s-sentenza tal-Ewwel Qorti ma hi bl-ebda mod valida effettiva u enforzabbli u minflok issib lill-appellati atja skont l-akkuza u tinfliggi piena skont il-liġi.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Rat il-fedina penali aġġornata tal-appellati esebta mill-Prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Semgħet trattazzjoni.

Ikkunsidrat:

Illi aggravat bis-sentenza appellata l-Avukat Ġenerali jressaq l-aggravju uniku illi l-proċeduri quddiem l-Ewwel Qorti huma nulli, bil-konsegwenzjali nullita' ukoll tas-sentenza mogħtija mill-istess qorti u dan minhabba numru ta' difetti proċedurali sabiex b'hekk a tenur tal-artikolu 413(1)(b)(viii) tal-Kodiċi Kriminali jitwieled il-jedd ta' l-Avukat Ġenerali għall-appell quddiem din il-Qorti meta *"id-deċiżjoni tal-Qorti Inferjuri hija nulla minhabba nuqqas ta' formalita' jew minhabba htigijiet ta' proċedura."*

Dan seħħ, fil-fehma ta' l-Avukat Ġenerali, meta kien hemm mhux biss inosservanza tad-dettami tal-liġi penali li jfassal l-*iter* li għandu jsewgi l-proċess kriminali, iżda ukoll difetti fis-sentenza appellata li tirreferi għal data żbaljata u mhux dik indikata fiċ-ċitazzjoni u ukoll tindika illi l-appellati kienu mixlija b'numru ta' imputazzjonijiet meta l-imputazzjoni kienet waħda u unika li xliet lill-appellati bir-reat imfassal fl-artikolu 85 tal-Kodiċi Kriminali.

Illi minn eżami tal-atti proċesswali jirriżulta illi b'kollox inżammu żewġ seduti quddiem l-Ewwel Qorti, bl-ewwel waħda tkun dik tas-07 ta' Diċembru 2022 fejn

xehed il-kwerelanti Matthew Sammut, u xehdu ukoll bħala xhieda tal-Prosekuzzjoni Bernard Curmi u Teresa Sammut. Illi flimkien maċ-ċitazzjoni iffirmata mill-iSpettur Ritienne Gauci, kienu ippreżentati żewġ affidavits tax-xhud PS1021 Christian Cauchi.

Fis-seduta tal-14 ta' Marzu 2023, imbagħad, il-Prosekuzzjoni u l-parte ċivile għalqu il-provi tagħhom u wara dan stranament hemm hekk ivverbalizzat:

“Il-Qorti tara li hadd ma hu interessat fil-każ.

Ingħatat sentenza.”

Issa huwa l-artikolu 375 tal-Kodiċi Kriminali li jfassal l-*iter* li għandha issegwi kawża imressqa quddiem il-Qorti tal-Maġistrati fil-kompetenza originali tagħha meta hemm dispost hekk:

375. Meta l-azzjoni hija mmexxija mill-Avukat Ġenerali jew mill-Pulizija Eżekuttiva, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:
- (a) l-imputat għandu jidher huwa nnifsu. Huwa jista', madankollu, ikun assistit minn avukati jew prokuraturi legali;
 - (b) fil-każ ta' kontravvenzjoni, id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (b) tal-artikolu li jġi minnufih qabel dan għandhom japplikaw fir-rigward tal-imputat;
 - (ċ) l-Avukat Ġenerali jew l-uffiċjal tal-Pulizija Eżekuttiva li jkun qiegħed imexxi l-prosekuzzjoni u l-imputat jew l-avukat jew il-prokuratur legali tiegħu għandhom jinstemgħu fl-ordni stabbilita fil-paragrafu (i) tal-artikolu li jġi minnufih qabel dan;
 - (d) il-qorti tista' teħtieġ li l-akkużi jinqraw mill-Avukat Ġenerali jew mill-uffiċjal tal-Pulizija Eżekuttiva u li r-rapport jġi kkonfermat bil-ġurament mill-uffiċjali tal-Pulizija Eżekuttiva;
 - (e) l-imputat jista' jagħmel kontro-eżami lill-imsemmi uffiċjal tal-Pulizija.

Illi mbagħad huwa l-artikolu 374 li jfassal l-ordni kif għandha tinstema' l-kawża meta jingħad illi:

- (i) meta jidhru ż-żewġ partijiet, it-tmexxija tal-kawża għandha ssir fil-qosor u bil-fomm, fl-ordni li ġej:
 - (i) il-kwerelant jew l-avukat jew il-prokuratur legali tiegħu jesponi l-fatt tar-reat u jgħib il-provi tiegħu;
 - (ii) il-kwerelat jew l-avukat jew il-prokuratur legali tiegħu jagħmel id-difiża tiegħu u jgħib il-provi tiegħu;

(iii) il-kwerelant jew l-avukat jew il-prokuratur legali tiegħu jista' jirreplika, u l-kwerelat jew l-avukat jew prokuratur legali tiegħu jista' jagħmel kontra-replika:

Izda l-qorti tista', għal raġuni tajba, tqassam xorta oħra l-ordni tas-smigh tal-kawża

Issa għalkemm jidher illi inizjalment l-Ewwel Qorti bdiet issegwi d-dettami tal-liġi fis-smiegħ tal-każ, madanakollu għal xi raġuni, imbagħad għaddiet għas-sentenza wara li iddikjarat illi l-partijiet ma wrewx interess fil-kawża. Tgħid hekk is-sentenza appellata, u dan wara li rriproduciet *verbatim* ix-xieħda tal-kwerelant Matthew Sammut:

“Illi fl-udjenza tal-14 ta’ Marzu 2023 il-Qorti kienet kostretta li tagħlaq il-provi hi stante li hadd ma kien interessat li jressaq aktar provi. F’dan l-isfond ma intlaħaqx fil-fehma tagħha l-livell ta’ provi rikjesti fil-liġi sabiex tasal għal xi konkluzjoni ta’ x’fattwalment gara fis-16 ta’ Mejju 2022.”

U imbagħad għaddiet biex tillibera lill-appellati mill-“imputazzjonijiet” miġjuba kontra tagħhom meta huma kienu mixlija b’imputazzjoni waħda.

Illi traċċat dan l-*iter* proċesswali huwa evidenti li s-sentenza appellata tippekka fil-partikolaritajiet tagħha fit-termini tal-artikolu 382 tal-Kodiċi Kriminali, u dan meta ma huwiex ċar minn liema akkużi l-appellati kienu tassew liberati u dan kemm *in vista* tal-fatt illi fil-konsderazzjonijiet tagħha l-Ewwel Qorti tispostja iż-żmien temporali taċ-ċitazzjoni għal data oħra li ma għandiex x’taqsam mal-fatti tal-każ, iżda ukoll għaliex issemmi illi l-appellati kienu qed jiġu lliberati minn iktar minn imputazzjoni waħda, meta huma kienu mixlija bi vjolazzjoni waħda tal-liġi. Illi mhux biss, iżda anke l-proċeduri huma ivvizjati u dan għaliex mhuwiex minnu dak mistqarr fl-imsemmija konsiderazzjonijiet illi ma kienx hemm interess mill-partijiet li jressqu aktar provi u dan meta l-Ewwel Qorti kienet semgħet ix-xieħda kollha tal-Prosekuzzjoni u tal-parte ċivile, b’dan għalhekk illi fit-termini tal-artikoli tal-liġi hawn fuq iċċitati kien imbagħad it-turn tad-difiża li tibda bil-provi tagħha, haġa li jidher li ma seħhitx meta l-Ewwel Qorti iddecidiet minn jeddha li ma tirrispettax id-dritt għal kontradittorju, u għaddiet għas-sentenza mingħajr ma tat vuċi lid-difiża u

mingħajr ma hadet kont tal-provi kollha li kienu tressqu mill-Prosekuzzjoni u l-parti leża Matthew Sammut.

Dan in-nuqqas, kif tajjeb jillanja l-Avukat Ġenerali, iwassal għan-nullita' mhux biss tas-sentenza appellata, iżda tal-proċeduri kollha quddiem l-Ewwel Qorti għal motivi hawn fuq miġjuba.

Għal dawn il-motivi l-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' l-appell ta' l-Avukat Ġenerali, tiddikjara il-proċeduri li seħhew quddiem il-Qorti tal-Maġistrati bħala nulli u bla effett fil-liġi, u konsegwentment tiddikjara is-sentenza appellata nulla ukoll. Wara li rat l-artikolu 428(4) tal-Kodiċi Kriminali, tibgħat l-atti lura lil Qorti tal-Maġistrati sabiex il-proċess penali kontra l-appellati Svetlana Sammut u Raymond Cauchi isir mill-ġdid skont il-liġi.

Edwina Grima

Imħallef